

Questionnaire of JNU Langscape 2017

A Fling@JNU Resource



This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA

1. Note to Participant

Thank you for accepting to participate in the research study titled Langscape 2017, conducted by the students of the Centre for Linguistics, Jawaharlal Nehru University.

The purpose of this research study is:

- To obtain Qualitative and Quantitative data on the the languages spoken in Jawaharlal Nehru University, New Delhi and the sociolinguistic profile of their constituents.
- To spread awareness about the linguistic diversity in India among the JNU community by celebrating International Mother Language Day (21 February 2017)
- To undertake a comparison with Langscape 2011 which was conducted by the Centre for Linguistics in JNU in 2011.

This will take you approximately five minutes to complete. Your participation in this study is entirely voluntary and you can withdraw at any time.

We assure that there are no known risks associated with this research study. Any information you provide us will remain confidential and will only be used for academic purposes.

इस सर्वे में भाग लेने के लिए आपका बहुत धन्यवाद। ये सर्वे सेंटर फॉर लिंग्विस्टिक्स, जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय के छात्र कर रहे हैं।

इस सर्वे के उद्देश्य हैं:

१. जेएनयू में जिन भाषाओं का प्रयोग किया जाता है, उनकी गुणात्मक और मात्रात्मक जानकारी की प्राप्ति।
२. जेएनयू में अंतरराष्ट्रीय मातृभाषा दिवस (२१ फरवरी २०१७) के पर्व पर भारत की भाषाई विविधता के बारे में जागरूक करना।
३. लैंगसकेप २०११ के साथ तुलना करना।

इस सर्वे में भाग लेने के लिए आपको अपने सिर्फ ५ मिनट निकलना पड़ेगा, और आपकी सहभागिता पूरी तरह से स्वैच्छिक होगी। अगर आप किसी सवाल का जवाब नहीं देना चाहते हैं, तो आप पर कोई पाबंदी नहीं है।

जो भी जानकारी आप देंगे, वो पूरी तरह से गोपनीय रहेगी ये सर्वे सिर्फ शैक्षिक उद्देश्यों लिए किया जा रहा है।

2. Personal Profile

2.1. Name/ नाम:

2.2. Sex/ लिंग:

2.3. Age/ उम्र:

2.4. Qualification & Programme of study/Occupation/ शिक्षा एवं विषय/ नौकरी:

2.5. Native place/Hometown/मूल निवास:

2.6. Mother Tongue(s)/ मातृभाषा:

2.7. Email ID/ ईमेल आईडी:

3. Linguistic Profile

Please fill the name of the languages you know/ आप जिन भाषाओं को जानते हैं, कृप्या उनके नाम लिखें :

Language(s)/भाषाएँ:

4. Domain Profile

Please fill the name of the language(s) you would normally use in these situation with the given people)/ कृप्या उन भाषाओं के नाम लिखें जो आप साधारण तौर पे इन लोगों के साथ इन परिस्थितियों में इस्तेमाल करते हैं :

4.1. At home/ घर पर

What languages would you speak in with the following groups of people at home?/कृपया उन भाषाओं के नाम लिखें जो आप इन लोगों के साथ घर पर इस्तेमाल करते हैं

With Grandparents/ दादा-दादी, नाना-नानी के साथ	
With Parents/ माता-पिता के साथ	
With Siblings/ भाई-बहन के साथ	
With Friends and Peer group/ दोस्त-यार के साथ	

4.2. At public places (in your hometown)/ घर के बाहर (आपके गृहस्थान में):

Banks/Moneylenders/ बैंक के कर्मचारी या साहूकार के साथ	
Hospitals/Traditional Healers/ डॉक्टर, अस्पताल के कर्मचारी या पारम्परिक चिकित्सक के साथ	
Government Offices (like post office, Police station...)/ सरकारी अफसरों के साथ (डाकघर या पुलिस थाने में)	
Markets/Malls/ बाज़ारो या मौलो में	
With teachers in school/ स्कूल के अंदर अपने शिक्षकों के साथ	
With teachers outside school/ स्कूल के बाहर अपने शिक्षकों के साथ	

4.3. At JNU/ जेएनयू में

What languages would you speak in with the following groups of people when you are in campus?/ कैम्पस में रहते आप इन लोगों के साथ किन भाषाओं में बातें करते हैं?

JNU LANGSCAPE 2017 QUESTIONNAIRE

With friends in Schools and Center/ करीबी दोस्तों के साथ क्लास एवं सेंटर में	
With acquaintances in Schools and Center/ जान पहचान वालों के साथ क्लास एवं सेंटर में	
With teachers in classroom/ क्लास में शिक्षकों के साथ	
With teachers outside classroom/ क्लास के बाहर शिक्षकों के साथ	
With friends in Hostels and Dhaba/ करीबी दोस्तों के साथ ढाबो और हाॅस्टलों में	
With acquaintance in Hostels and Dhaba/ जान पहचान वालों के साथ ढाबो और हाॅस्टलों में	
With Non-teaching Staff in Schools, Centers, Admin, Bank and Post office/ कैंपस के नौन टीचिंग स्टाफ़ के साथ	
In academic events/ अकादमिक कार्यक्रमों में	
In social events like public meetings, Hostel GBM, UGBM & etc/ सामाजिक कार्यक्रमों में (जैसे पब्लिक मीटिंग, जीबीएम, यूजीबीएम इत्यादी)	
With shop keepers and Dhaba persons/ दुकानदारों एवं ढाबा वालों के साथ	

4.4. Media/ मीडिया

In which languages do you watch TV shows at home?/ घर पे आप किन भाषाओं में टीवी देखते हैं?	
In which languages do you watch TV shows at JNU?/ जेएनयू में आप किन भाषाओं में टीवी देखते हैं?	
In which languages do you listen to radio shows at home?/ घर पे आप किन भाषाओं में रेडियो सुनते हैं?	
In which languages do you listen to radio shows in JNU?/ जेएनयू में आप किन भाषाओं में रेडियो सुनते हैं?	
In which languages do you watch/listen to shows on YouTube?/ आप किन भाषाओं में यूट्यूब देखते/सुनते हैं?	
Which languages do you use on social networking sites?/ आप सोशल मीडिया (जैसे फेसबुक और ट्विटर) में किन भाषाओं का इस्तमाल करते हैं?	
Which languages do you use in messenger apps/whatsapp app?/ आप वॉट्सऐप और मेसेन्जर पे किन भाषाओं में बातें करते हैं?	
Which script do you use to type when using a language other than English on social media?/ अगर आप सोशल मीडिया (जैसे फेसबुक और ट्विटर) पे अंग्रेज़ी के अलावा किसी और भाषा का	

JNU LANGSCAPE 2017 QUESTIONNAIRE

इस्तमाल करते हैं, तो किस लिपी का प्रयोग करते हैं?	
Which script do you use to type when using a language other than English on messenger/whatsapp?/ अगर आप वॉट्सऐप या मेसेन्जर पे अंग्रेज़ी के अलावा किसी और भाषा का इस्तमाल करते हैं, तो किस लिपी का प्रयोग करते हैं?	